

# GUTFELS



## Wasserkocher Bedienungsanleitung

**Jug Kettle**  
Instruction manual

**Bouilloire**  
Mode d'emploi

**Waterkoker**  
Gebruiksaanwijzing

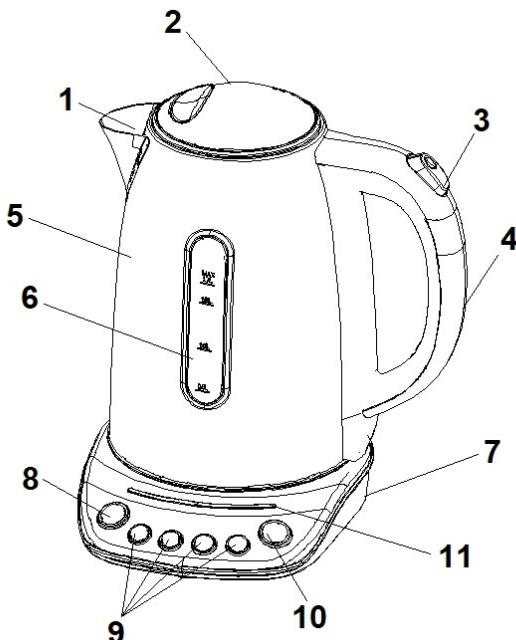
CE

**WK8302swi**



22568





#### D

1. Ausgießtülle
2. Deckel
3. Entriegelung für Deckel
4. Griff
5. Gehäuse
6. Wasserstandsanzeige
7. Sockel
8. Ein/Aus-Schalter
9. Temperatureinstellungstasten
10. Warmhaltetaste
11. LED-Licht

#### FR

1. Bec verseur
2. Couvercle
3. Bouton de déverrouillage du couvercle
4. Poignée
5. Corps
6. Indication du niveau d'eau
7. Socle
8. Bouton ON/OFF
9. Boutons de réglage de la température
10. Bouton de maintien au chaud
11. Lumière LED

#### GB

1. Spout
2. Lid
3. Lid release button
4. Handle
5. Housing
6. Water level indicator
7. Power base
8. ON/OFF button
9. Temperature buttons
10. Keep warm button
11. LED light bar

#### NL

1. Schenkuit
2. Deksel
3. Ontgrendelingsknop voor het deksel
4. Handgreep
5. Behuizing
6. Waterpeilaanduiding
7. Sokkel
8. Aan/uit-knop
9. Temperatuurknoppen
10. Warmhoudknop
11. LED-licht

## WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

*Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und befolgen Sie immer die Sicherheitsvorschriften und die Gebrauchsanweisung.*

***Wichtig:** Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.*

*Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.*

*Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Lassen Sie Ihr Gerät und sein Netzkabel nie unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern jünger als 8 Jahre oder unverantwortlichen Personen, wenn es an der Steckdose hängt oder wenn es abkühlt.*

- ❑ Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ❑ Lassen Sie Ihr Gerät niemals beim Gebrauch unbeaufsichtigt.

- ❑ Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Gerätes, letzteres nicht benutzen, sondern von einem Elektro-Fachmann(\*) überprüfen bzw. reparieren lassen. Eine beschädigte Anschlussleitung muss von einem Elektrofachmann(\*) ausgewechselt werden, damit jede Gefahr gemieden wird.
- ❑ Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- ❑ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen, noch zu einem anderen Zweck. Geben Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine. Sonst kann das Gerät beschädigt werden.
- ❑ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- ❑ Lassen Sie den Wasserkocher abkühlen und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bevor Sie das Gerät reinigen oder aufräumen, um Elektroschocks zu vermeiden.
- ❑ Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf.
- ❑ Benutzen Sie nur Zubehör, welches vom Lieferanten empfohlen wurde. Anderes Zubehör stellt eine Gefahr für den Benutzer dar und das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

- ❑ Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Achten Sie darauf, dass zufälligerweise die Anschlussleitung nicht irgendwo hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes führen könnte. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät oder knicken Sie sie nicht.
- ❑ Stellen Sie das Gerät bzw. den Sockel auf eine stabile, ebene Fläche.
- ❑ Ist Ihr Modell mit einem separaten Sockel oder einer abtrennbaren Anschlussleitung ausgestattet, so entfernen Sie diese Teile bevor Sie den Wasserkocher mit Wasser füllen. Ist Ihr Wasserkocher mit einer festen Anschlussleitung ausgestattet, ziehen Sie dann erst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Wasserkocher füllen.
- ❑ Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher unter der Maximummarkierung gefüllt wird. Überprüfen Sie stets ob der Wasserstand die Maximummarkierung nicht überschreitet. Wenn Sie zu viel Wasser einfüllen, kann der Wasserkocher überkochen und kochendes Wasser kann herausspritzen.
- ❑ Bei Gebrauch des Gerätes sollte der Deckel sachgemäß geschlossen sein. Öffnen Sie erst dann den Deckel, wenn sich der Wasserkocher selbst abgeschaltet hat.

- ❑ Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht verbrennen, da beim Kochvorgang heißer Dampf entweichen kann.
- ❑ Ist Ihr Wasserkocher mit einem separaten Sockel ausgestattet, so darf der Wasserkocher nur mit diesem Sockel benutzt werden.
- ❑ Wenn das Symbol  auf einer bestimmten Fläche des Gerätes geklebt ist, ist es eine Warnung. Dieses Symbol bedeutet: ACHTUNG, diese Fläche könnte während des Gebrauches heiß werden.

(\*) Elektrofachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

#### **ANWENDUNGSBEREICH/TÄTIGKEITSBEREICH**

- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Dieses Gerät ist bestimmt für Haushaltsanwendungen und ähnliche Nutzanwendungen wie:
  - Dem Personal vorbehaltene Küchenecken in Läden, Büros und anderen berufsmäßigen Umgebungen.
  - Bauernhöfe.
  - Die Benutzung durch Kunden von Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
  - Umgebungen des Gästehaustyps.

#### **ERSTE INBETRIEBNAHME**

Vor der ersten Benutzung, oder nach dem Entkalken des Wasserkochers, kochen Sie bitte frisches Wasser auf und gießen Sie das aufgekochte Wasser weg. Wiederholen Sie das Ganze 3 mal. Anschließend spülen Sie bitte den Wasserkocher kalt aus.

## INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie immer den Wasserkocher von dem Sockel, bevor Sie ihn mit Wasser füllen.
- Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den Entriegelungsknopf drücken, und füllen Sie den Behälter mit kaltem Wasser. Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher zwischen der Maximum- und Minimummarkierung, die auf dem Wassertank zu sehen sind, gefüllt wird.
- Schließen Sie den Deckel, indem Sie ihn nach unten drücken, bis Sie einen Klick hören. Vergewissern Sie sich, dass er richtig geschlossen ist.
- Platzieren Sie das Gerät auf dem Sockel und stecken den Stecker in die Steckdose. Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter. Ist keine Anzeige auf dem LED-Display erkennbar, platzieren Sie den Wasserkocher erneut auf dem Sockel oder überprüfen Sie ob er richtig auf dem Sockel steht.
- Nach dem Betätigen des Ein-/Ausschalters werden die Anzeige "100°C", die Ein/Aus-Anzeige und das LED-Licht aufleuchten. Das Wasser wird erwärmt auf 100°C. Öffnen Sie den Deckel nicht, während das Wasser kochend heiß ist.
- Der Wasserkocher schaltet sich automatisch ab, sobald das Wasser kocht, und ein Tonsignal ertönt. Sie können ihn jederzeit ausschalten, indem Sie den Ein/Aus-Schalter erneut betätigen.
- Wenn Sie Wasser ein zweites Mal kochen wollen, nachdem der Wasserkocher automatisch ausgeschaltet ist, lassen Sie zuerst das Wasser abkühlen. Danach schalten Sie das Gerät wieder ein.
- Das Gerät geht in den Schlafmodus über, falls der Wasserkocher vom Sockel entfernt wird oder falls nichts passiert während 3 Minuten. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel zurück und betätigen Sie eine Taste um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu stellen.
- Das Gerät geht ebenfalls in den Schlafmodus über, falls Sie die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden gedrückt halten.
- Sie können eine Wassertemperatur wählen, indem Sie eine der Temperatur-Einstellungstasten (60°C, 80°C, 90°C oder 100°C) betätigen, bevor Sie die Ein/Aus-Taste drücken. Ein Tonsignal ertönt, wenn die gewählte Wassertemperatur erreicht wird, das Gerät hört auf und geht in den Warmhaltemodus über für 30 Minuten.
- Hinweis: Die Warmhaltefunktion funktioniert nur bei 60°C, 80°C, 90°C und nicht bei 100°C.
- Sie können den Warmhaltemodus ausschalten, indem Sie die Ein/Aus-Taste oder die Warmhaltetaste betätigen.

## Empfehlungen zum Teekochen

Es gibt viele verschiedene Teesorten, und jede von ihnen hat seinen eigenen Geschmack und optimale Wassertemperatur und Ziehzeit. Die empfohlene Temperatur- und Ziehzeit finden Sie in der Tabelle:

Teesorte	Empfohlene Wassertemperatur	Ziehzeit	Anzahl der Aufgüsse
Weißer Tee	65°C bis 70°C	1-2 Minuten	3
Gelber Tee	70°C bis 75°C	1-2 Minuten	3
Grüner Tee	75°C bis 80°C	1-2 Minuten	4 bis 6
Oolong Tee	80°C bis 85°C	2-3 Minuten	4 bis 6
Schwarzer Tee	99°C	2-3 Minuten	2 bis 3
Früchte- oder Kräutertee	100°C	Bitte siehe Teepackung	-

## ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

- Der Wasserkocher ist mit einem Trockengeheschutz ausgestattet, der das Gerät abschaltet, wenn es versehentlich ohne Wasser eingeschaltet wurde.
- Falls dies vorkommt, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Warten Sie ca. 10 Minuten und gießen Sie kaltes Wasser in den Wasserkocher. Dies reicht, um den Trockengeheschutz auszuschalten. Der Wasserkocher wird danach wieder normal funktionieren.
- Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den nächsten Kundendienst.

## **REINIGUNG UND PFLEGE**

- Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen. Ablagerungen an den Innenwänden können mit einer weichen Bürste entfernt werden. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Den Wasserkocher niemals in Flüssigkeiten tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen.

## **FILTER**

- Ihr Gerät ist mit einem Filter ausgerüstet. Überprüfen Sie daher den korrekten Gebrauch des Filters.
- Es ist notwendig, den Filter regelmäßig zu reinigen.

## **ENTKALKEN**

Sollten Verkalkungen auftreten, verwenden Sie zur Beseitigung handelsübliche Entkalkungsmittel.

## **UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU**

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

## **ErP Deklaration – VO 1275/2008/EG**

Wir, die GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG bestätigen hiermit, dass unser Produkt den Anforderungen der VO 1275/2008/EG entspricht. Unser Produkt verfügt über keinen Bereitschaftszustand, da das Gerät direkt nach Beendigung des Vorganges komplett abschaltet und somit keine Energie verbraucht!

## **Technische Daten**

Modell: WK8302swi

Versorgungsspannung: 220-240V~

Leistung: 1850-2200W

Schutzklasse: I

Umgebungsbedingungen: Temperatur: 0 bis +40°C

## **GEWÄHRLEISTUNGS- UND GARANTIEBEDINGUNGEN**

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Bestimmungen für Gewährleistungsansprüche. Innerhalb dieser Zeit werden Mängel, welche auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen, behoben. Davon ausgeschlossen sind Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, Schäden, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung sowie durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, Schäden, welche durch Verschleiß oder infolge normaler Abnutzung entstanden sind. Ebenso weisen wir darauf hin, dass die Gewährleistung bei Fremdeingriff erlischt. Hierbei wird der Verkäufer im Fall eines Schadens keine Haftung übernehmen.

Unter **[www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)** können Sie im Falle eines Mangels an unserem Gerät innerhalb der Garantiezeit, eine schnelle und problemlose Lösung für die Reklamationsanmeldung finden. Melden Sie sich unter dem Serviceportal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)) an, benennen das Gerät und Sie werden dann durch das Menü geführt, mit allen Informationen und Vorteilen, um Ihnen zu helfen und Ihr Problem zu lösen. Wir begleiten Sie mit diesem Serviceportal während und auch nach der von uns gewährten Garantie.

Defekte Zubehörteile führen nicht zum Umtausch des Gerätes, sondern werden kostenlos im Austausch zugesandt. In diesem Fall bitte nicht das Gerät einschicken, sondern nur das defekte Zubehörteil bestellen! **Glasbruchschäden sind grundsätzlich kostenpflichtig.** Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen, als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Gewährleistung und sind deshalb kostenpflichtig!

## **NACH ABLAUF DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGSFRIST**

Reparaturen können kostenpflichtig von entsprechendem Fachpersonal oder Reparaturservice ausgeführt werden.

Die Bedienungsanleitung ist auf einfache Nachfrage auch verfügbar in elektronischem Format bei dem Kundendienst.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

*Please read these instructions carefully before using the appliance, and always follow the safety and operating instructions.*

**Important:** This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children less than 8 years old or irresponsible persons when it is plugged into the wall or when it is cooling down.

- Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- From time to time check the appliance for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. In that case, repairs should be made by a competent qualified electrician(\*). Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent

qualified electrician(\*) in order to avoid all danger.

- ❑ Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- ❑ Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher. Otherwise the appliance may be damaged.
- ❑ Never use the appliance near hot surfaces.
- ❑ Before cleaning or storing the appliance, always unplug the appliance from the power supply and let it cool down to avoid electric shocks.
- ❑ Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- ❑ Never use accessories which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- ❑ Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- ❑ Stand the appliance on a table or flat surface.
- ❑ If your type of appliance has a separate base or a detachable cord, remove them from the water cooker when filling it. If your appliance has a fixed cord, unplug it before filling it.
- ❑ Always fill under the maximum mark. The water must never be above the maximum mark. Do not

overfill the jug kettle as boiling water might overflow.

- ❑ When using the appliance, make sure the lid is closed correctly. Never raise the lid when the jug kettle is in use and when there are risks of hot water projection due to the bubbling.
- ❑ Be careful not to get burned by the hot steam that evaporates when the water is boiling and especially when you open the lid.
- ❑ Use only the base that is supplied with the jug kettle.
- ❑ Should the symbol  be indicated on a certain surface, you need to be careful when handling the product. This symbol means “CAUTION, this surface may get very hot during use”.

(\*) Competent qualified electrician: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

#### **FIELD OF APPLICATION/OF OPERATION**

- Use the appliance for domestic purposes only and in the way indicated in these instructions.
- This appliance is intended to be used for domestic applications and similar applications such as:
  - Kitchen corners reserved for personnel in shops, offices and other professional environments.
  - Farms.
  - The use by clients of hotels, motels and other environments with a residential character.
  - Environments of the “bed and breakfast” type.

## **BEFORE THE FIRST OPERATION**

For the perfect taste, operate the jug kettle with fresh water in order to clean any residue left from the manufacturing process. When the appliance has cooled down, repeat the process 3 times with fresh water, before rinsing.

## **OPERATION**

- Always remove the jug from the power base before filling it or before any operation.
- Open the lid by pressing the lid release button and fill the jug with fresh water, paying attention not to fill under the minimum mark and above the maximum mark on the water level indicator.
- Close the lid by pressing it down until you hear a click. Make sure it closes correctly.
- Put the jug onto the power base, plug into the wall socket and switch on by pressing the ON/OFF button. If it does not come on, check if the kettle is correctly positioned on the base and check if the base is plugged in.
- After pressing the ON/OFF button, the "100°C" indicator, the on/off indicator and the light bar are illuminated and the water will boil to 100°C. DO NOT open the lid while the water is boiling.
- The jug kettle will switch off automatically when the water is boiling and a beep will sound. However, you can stop the appliance any time by pressing the ON/OFF button again.
- For instant reboiling, wait until the water has cooled down and switch on the appliance again.
- The appliance will enter into sleep mode if the kettle is removed from the base or if no action is undertaken within 3 minutes. Replace the kettle on the base and press any button to put the appliance in standby mode.
- The appliance will enter into sleep mode as well if you hold the ON/OFF button pressed for 2 seconds.
- You can select a preset temperature by pressing one of the temperature buttons (60°C, 80°C, 90°C or 100°C) before you press the ON/OFF button. One beep will sound when the preset temperature is reached, the kettle will stop heating and enter into the keep-warm mode for 30 minutes.
- Note: Keep warm function only works for 60°C, 80°C and 90 °C, not 100 °C.
- You can switch off the keep-warm mode by pressing the ON/OFF button or the keep warm button.

### **Preparing tea recommendation**

There are many kinds of tea leaves and each of them has its own taste and optimal water temperature and steeping time. The recommended temperature and steeping time you can find in below table:

<b>Kind of tea</b>	<b>Recommended temperature</b>	<b>Steeping time</b>	<b>Number of infusions</b>
White tea	65 to 70°C	1-2 minutes	3
Yellow tea	70 to 75°C	1-2 minutes	3
Green tea	75 to 80°C	1-2 minutes	4 to 6
Oolong tea	80 to 85°C	2-3 minutes	4 to 6
Black tea	99°C	2-3 minutes	2 to 3
Fruit or herbal tea	100°C	See tea's packaging	-

## **SAFETY CUT-OUT**

- This jug kettle is protected with an automatic safety device which switches the appliance off when it is accidentally switched on without water. Please bear in mind that only the thermostat is switched off in case of overheat, whereas the switch stays in ON-position.
- In this case, unplug the appliance and wait about 10 minutes for the element to cool. Then pour in sufficient cold water to cover the element.
- The kettle may then be used as normal.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- Before attempting any cleaning operation, make sure the appliance is unplugged from the supply socket and fully cooled down.
- To clean the exterior surfaces, simply wipe over with a soft damp cloth and dry thoroughly. To remove scale from the inner walls of the kettle you can use a soft brush.
- Never use abrasive products.
- On no account must the jug kettle or its power base be immersed in water.

## **FILTER**

- Your appliance is provided with a filter. When you want to boil water, settle the filter first.
- The filter should be rinsed clean regularly.

## **DESCALING**

To remove scale from the jug kettle, use products made especially available for this purpose. Make sure to use a type recommended for kettles.

## **PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU**

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the



implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

## **ErP Declaration – Regulation 1275/2008/EC**

We, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, hereby confirm that our product meets the requirements of regulation 1275/2008/EC. Our product does not dispose of a standby mode as this product switches off completely immediately after the operation is finished and as a consequence does not consume electricity!

## **Specifications**

Model: WK8302swi

Rated voltage: 220-240V~

Power: 1850-2200W

Safety class: I

Ambient conditions: Temperature: 0 to +40°C

## TERMS OF GUARANTEE

For our products, the legal terms concerning claims under guarantee are valid. During the legal period, all material and manufacturing defects are covered. No claims will be accepted for broken accessories, defects resulting from inappropriate use or care, excessive wear due to intensive use, wrong use due to the non-observance of the instruction manual, or normal wear and tear. No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if attempts have been made to repair the appliance. In such case, the vendor cannot be held responsible in case of accidents.

On website [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) you can find a quick and easy solution to register a complaint in case of a defect within the warranty period. Just log on to the service portal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), designate the appliance and then you will be guided through the menu, with all necessary information and advantages, to help you and solve your problem. We are at your service on the service portal during and also after the warranty period.

In case of a defective accessory, the complete appliance will not be exchanged, but only the accessory will be sent free of charge. In such case, do not return the complete appliance but only order the accessory! **In case of glass damages, glass spare parts will be charged.**

Pieces undergoing wear and tear as well as cleaning and maintenance or the exchange of worn out pieces are not covered by the guarantee and will thus be charged!

## AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE

Repairs after the guarantee period can be performed at a charge by a competent qualified technician or a repair service.

The user manual is by simple request also available in electronic format from the after-sales service.

## POUR VOTRE SECURITE

*Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation, et respectez bien à la fois les consignes de sécurité et d'usage.*

**Important:** *Votre appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, au préalable, d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation en toute sécurité et sur les risques encourus. Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Ne laissez jamais votre appareil et son câble d'alimentation sans surveillance et à la portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes non responsables, lorsque celui-ci est sous tension ou pendant sa phase de refroidissement.*

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement ou sous tension.

- ❑ Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites-le vérifier et réparer par un service qualifié compétent(\*). Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent(\*) afin d'éviter tout danger.
- ❑ N'utilisez l'appareil que pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- ❑ Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle. Sinon l'appareil pourrait être endommagé.
- ❑ N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- ❑ L'appareil doit obligatoirement être débranché et refroidi avant de le nettoyer, de le ranger ou de le remplir de nouveau afin d'éviter des chocs électriques.
- ❑ Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- ❑ Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
- ❑ Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le cordon d'alimentation

ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil. Evitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.

- ❑ Posez cet appareil sur une table ou un support suffisamment stable pour éviter sa chute.
- ❑ Si votre modèle comporte un socle séparé ou un cordon amovible, veillez à les séparer de la bouilloire lorsque vous la remplissez. Si votre bouilloire est associée à un cordon fixe, débranchez le cordon avant de remplir la bouilloire.
- ❑ Lors du remplissage, veillez à vous situer en-dessous du repère MAX. Vérifiez toujours que l'eau ne dépasse pas le niveau MAX car si votre bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- ❑ Veillez à ce que pendant le fonctionnement, le couvercle soit correctement fermé. Ne soulevez le couvercle que lorsque la bouilloire s'est arrêtée et qu'il n'y a plus de risque de projection d'eau due au bouillonnement.
- ❑ Attention de ne pas vous brûler avec la vapeur qui s'échappe lors de l'ébullition et spécialement lors de l'ouverture du couvercle.
- ❑ Votre bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle qui lui est associé.
- ❑ Lorsque le symbole  est apposé sur une surface particulière, il accentue la mise en garde

et signifie: ATTENTION, cette surface peut devenir très chaude pendant l'utilisation.

(\*) Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

#### **DOMAINE D'APPLICATION/D'UTILISATION**

- Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.
  - Des fermes.
  - L'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel.
  - Des environnements du type chambre d'hôtes.

#### **AVANT LA PREMIERE UTILISATION**

Il est nécessaire de rincer votre bouilloire avant sa première utilisation. Pour cela, remplissez-la au préalable avec de l'eau froide et mettez-la en fonctionnement. Une fois l'eau arrivée à ébullition, videz la bouilloire, laissez-la refroidir, rincez-la et ensuite répétez l'opération 2 à 3 fois, en veillant à remplir la bouilloire exclusivement avec de l'eau claire.

#### **UTILISATION**

- Toujours enlever la bouilloire de son socle avant de la remplir d'eau.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton de déverrouillage et remplissez le réservoir d'eau froide en prenant garde de toujours vous situer entre les deux repères de niveau "MIN" et "MAX" inscrits sur l'indication du niveau d'eau.
- Refermez le couvercle en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et assurez-vous qu'il est correctement fixé.
- Posez la bouilloire sur son socle, branchez la fiche et appuyez sur le bouton ON/OFF afin d'allumer l'appareil. Si la bouilloire reste éteinte, vérifiez que la bouilloire est correctement placée sur son socle et que le cordon d'alimentation est branché.
- Après avoir appuyé sur le bouton ON/OFF, le voyant "100°C", le voyant marche/arrêt et la lumière LED seront allumés et l'eau chauffera à 100°C. NE JAMAIS ouvrir le couvercle pendant que l'eau bout.
- La bouilloire s'arrête automatiquement dès que l'eau bout et un signal sonore retentit mais vous pouvez arrêter la bouilloire à tout moment en appuyant de nouveau sur le bouton ON/OFF.

- Si vous voulez faire réchauffer l'eau une seconde fois, pour un nouvel usage et que votre appareil s'est arrêté automatiquement lors de la première utilisation, il faut tout d'abord que l'eau soit suffisamment refroidie pour autoriser la mise en fonctionnement. Une fois ceci réalisé, il suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton ON/OFF.
- L'appareil entrera dans le mode de sommeil si la bouilloire est enlevée du socle ou s'il n'y a pas d'activité pendant 3 minutes. Replacez la bouilloire sur le socle et appuyez sur n'importe quelle touche afin de mettre l'appareil en mode veille.
- L'appareil entrera aussi dans le mode de sommeil si vous maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pendant 2 secondes.
- Vous pouvez choisir une température en appuyant sur un des boutons de réglage de la température (60°C, 80°C, 90°C ou 100°C) avant d'appuyer sur le bouton ON/OFF. Dans ce cas, un signal sonore retentira quand l'eau atteint la température désirée, la bouilloire s'arrêtera et entrera dans le mode de maintien au chaud pendant 30 minutes.
- Remarque: La fonction de maintien au chaud ne fonctionne que pour 60 ° C, 80 ° C et 90 ° C, et non 100 ° C.
- Vous pouvez éteindre la fonction maintien au chaud en appuyant sur le bouton ON/OFF ou sur le bouton de maintien au chaud.

### **Conseils pour préparer du thé**

Il y a plusieurs sortes de feuilles de thé et chacune d'entre elles a son propre goût et température d'eau et temps d'infusion optimaux. Vous trouverez la température et temps d'infusion recommandés dans la table suivante:

<b>Sorte de thé</b>	<b>Température recommandée</b>	<b>Temps d'infusion</b>	<b>Nombre d'infusions</b>
Thé blanc	65 à 70°C	1-2 minutes	3
Thé jaune	70 à 75°C	1-2 minutes	3
Thé vert	75 à 80°C	1-2 minutes	4 à 6
Thé Oolong	80 à 85°C	2-3 minutes	4 à 6
Thé noir	99°C	2-3 minutes	2 à 3
Thé aux fruits ou thé aux herbes	100°C	Voir l'emballage du thé	-

### **FONCTIONNEMENT A VIDE**

- Cette bouilloire est équipée d'un système de protection contre la surchauffe qui arrête l'appareil automatiquement si celui-ci est mis en fonctionnement à vide, accidentellement.
- Si cela arrive, débranchez l'appareil. Attendez 10 minutes avant de le remplir d'eau froide.
- Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente le plus proche.

### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyer les parties extérieures de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux. Utiliser une brosse douce pour enlever les dépôts de calcaire sur les parois intérieures.
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Ne jamais plonger la bouilloire ou son socle dans l'eau ou dans tout autre liquide.

### **FILTRE**

- Votre appareil est muni d'un filtre qui doit obligatoirement être en place lorsque vous utilisez votre appareil.
- Il est nécessaire de laver ce filtre de façon régulière pour le débarrasser notamment des dépôts de calcaire.

## **DETARTRAGE**

Pour le détartrage de votre bouilloire, utilisez des produits spécifiques que vous trouverez dans le commerce et suivez les consignes indiquées sur leurs emballages.

## **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE**

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre



appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

## **Déclaration ErP – Directive 1275/2008/CE**

Nous, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, confirmons par la présente que notre produit correspond aux exigences de la directive 1275/2008/CE. Notre produit n'est pas équipé d'un mode veille, car il s'éteint complètement immédiatement après avoir fini sa fonction principale et par conséquent ne consomme pas d'énergie électrique!

## **Spécifications Techniques**

Modèle: WK8302swi

Tension nominale: 220-240V~

Puissance: 1850-2200W

Classe de protection: I

Conditions ambiantes: Température: 0 à +40°C

## **CONDITIONS DE GARANTIE**

Pour nos produits, les conditions légales concernant les réclamations dans le cadre de la période de garantie sont d'application.

Pendant la période légale, les vices de fabrication et de matériaux sont couverts. Ne sont pas couverts par la garantie: les bris de pièces ou d'accessoires, les défauts liés à un usage ou entretien détourné de l'appareil, à des usures excessives résultant d'usages intensifs et à tout autre usage contraire aux instructions fournies. La garantie devient caduque lorsque le produit a été modifié ou des tentatives de réparation ont visiblement été faites. Ces manipulations dégagent dans le même temps la responsabilité du vendeur en cas d'accidents.

Sur le site web [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) vous trouverez une solution rapide et facile si notre produit présente un défaut durant la période de garantie. Connectez-vous au Service Portal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), définissez l'appareil et alors vous serez mené à travers le menu, avec toutes les informations et bénéfices, afin de vous aider et de résoudre votre problème. Avec ce Service Portal nous sommes à votre service pendant et aussi après la durée de garantie.

Si des accessoires sont défectueux, l'appareil complet ne sera pas remplacé, mais les accessoires seront échangés gratuitement. Dans ce cas, ne renvoyez donc pas l'appareil complet mais commandez seulement l'accessoire défectueux! **En cas de verre cassé, le remplacement de l'accessoire concerné est payant.** L'échange des accessoires soumis à l'usure ainsi que le nettoyage et l'entretien ou l'échange de pièces usées ne sont pas couverts par la garantie et l'échange de ces pièces sera donc payant!

#### **APRÈS LA PÉRIODE LÉGALE DE GARANTIE**

Les réparations après la période de garantie peuvent être effectuées par un service qualifié compétent ou par un service de réparation moyennant paiement.

La notice d'utilisation est aussi disponible en format électronique sur simple demande auprès du service après-vente.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

*Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt, en respecteer altijd de veiligheids- en de gebruiksvoorschriften.*

**Belangrijk:** *Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van meer dan 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensoriële of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het toestel en de risico's die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Laat uw toestel en zijn snoer nooit zonder toezicht en binnen het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar of van ontoerekeningsvatbare personen, wanneer het onder spanning staat of wanneer het aan het afkoelen is.*

- ❑ Controleer of de netspanning overeenkomt met deze van het toestel vooraleer u het gebruikt.
- ❑ Laat uw toestel tijdens het gebruik nooit zonder toezicht.
- ❑ Controleer regelmatig of het toestel of het snoer niet beschadigd is. Gebruik het toestel niet indien

het snoer of het toestel zelf enige beschadiging zouden vertonen maar laat het in dit geval nakijken en herstellen door een bekwame gekwalificeerde dienst(\*) om ieder gevaar te vermijden.

- ❑ Gebruik het toestel enkel voor huishoudelijk gebruik en op de wijze zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- ❑ Dompel het toestel nooit onder in water of in enige andere vloeistof, noch om het te reinigen, noch om welke andere reden ook. Steek het nooit in een afwasmachine. Anders kan het apparaat beschadigd worden.
- ❑ Gebruik het toestel niet in de nabijheid van warmtebronnen.
- ❑ Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel afkoelen vooraleer u het reinigt of opbergt om elektrische schokken te vermijden.
- ❑ Gebruik het toestel niet buiten en berg het op in een droge ruimte.
- ❑ Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant werden aanbevolen. Dit kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker en het toestel beschadigen.
- ❑ Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen. Zorg dat het elektriciteitssnoer nergens kan achterhaken en daardoor de val van het toestel veroorzaken. Draai het snoer niet rond het toestel en plooit het niet.

- ❑ Zet het toestel en/of zijnhouder op een stabiel oppervlak.
- ❑ Als uw model een apartehouder of verwijderbaar snoer bevat, zorg er dan voor dat zij van uw waterkoker verwijderd worden vooraleer hem te vullen. Indien uw waterkoker een vast snoer heeft, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact vooraleer hem te vullen.
- ❑ Zorg ervoor dat de waterkoker gevuld wordt onder het maximumpeil. Overschrijd nooit het maximumpeil want als uw waterkoker te vol gevuld is, bestaat er gevaar voor overkoken (brandwonden).
- ❑ Tijdens de werking van het toestel dient het deksel correct gesloten te zijn. Til het deksel enkel op wanneer de waterkoker niet in werking is of wanneer er geen risico is op spatten van kokend water.
- ❑ Let erop dat u zich niet verbrandt aan de stoom die tijdens het koken ontsnapt en vooral wanneer u het deksel opent.
- ❑ Laat het toestel afkoelen vooraleer het opnieuw te vullen of te reinigen.
- ❑ Gebruik uw waterkoker enkel met de bijgeleverde sokkel.
- ❑ Wanneer het symbool  op een bepaald oppervlak gekleefd is, moet u voorzichtig zijn. Dit symbool betekent het volgende: OPGELET, dit

**oppervlak kan tijdens het gebruik heel warm worden.**

**(\*) Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen ([www.gqv-service.de](http://www.gqv-service.de)).**

#### **TOEPASSINGS-/GEBRUIKSOMEIN**

- Gebruik het toestel enkel voor huishoudelijk gebruik en op de wijze zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- Dit toestel is bestemd om te worden gebruikt voor huishoudelijke toepassingen en gelijkaardige toepassingen zoals:
  - Keukenhoeken voorbehouden voor het personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen.
  - Boerderijen.
  - Het gebruik door de klanten van hotels, motels en andere omgevingen met een residentieel karakter.
  - Omgevingen van het gastenverblijf-type.

#### **EERSTE INGEBRUIKNAME**

Vóór de eerste ingebruikname is het noodzakelijk de waterkoker te spoelen. Vul daarvoor het apparaat met koud water nadat u het van zijn sokkel hebt gehaald. Nooit meer water vullen dan tot het bovenste indicatiestreepje. Het deksel goed sluiten, het apparaat weer op de sokkel plaatsen, de stekker in het stopcontact steken en het apparaat inschakelen. Wacht tot het water kookt, ledig de waterkoker, laat hem afkoelen, spoel hem na en herhaal alle handelingen minstens 3 maal. Opgelet: enkel water in de waterkoker gieten.

#### **GEBRUIK**

- Haal altijd de waterkoker van zijn sokkel voordat u er water in giet.
- Open het deksel door op de ontgrendelingsknop te drukken en vul het waterreservoir met koud water. Zorg ervoor dat de waterkoker gevuld wordt tussen het minimum- en het maximumpeil dat op het waterpeilvenster is aangeduid.
- Sluit het deksel door het naar beneden te drukken totdat u een klik hoort. Zorg ervoor dat het correct gesloten is.
- Zet de waterkoker op de sokkel, steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat aan door op de aan/uit-knop te drukken. Als het toestel niet in werking treedt, controleer dan of de waterkoker correct op de sokkel is geplaatst en of de stekker in het stopcontact steekt.
- Nadat u op de aan/uit-knop heeft gedrukt, lichten het lampje "100°C", het aan/uit-lampje en het LED-licht op en het water wordt gekookt tot 100°C. Open het deksel nooit terwijl het water aan het koken is!

- Het apparaat schakelt zich automatisch uit wanneer het kookpunt is bereikt en een geluidssignaal weerklinkt. U kunt het apparaat voordien echter ook manueel uitschakelen met de aan/uit-knop.
- Als u water een tweede keer wil opwarmen, nadat het apparaat automatisch gedurende de eerste ingebruikname uitgeschakeld is, moet het water genoeg afgekoeld zijn om een tweede ingebruikname mogelijk te maken. U moet uiteraard ook het toestel opnieuw aanschakelen.
- Het apparaat treedt in de slaapmodus als de waterkoker van de sokkel wordt weggenomen of als er 3 minuten lang geen actie wordt ondernomen. Zet de waterkoker terug op de sokkel en druk op eender welke toets om het toestel in de stand-bystand te plaatsen.
- Het apparaat treedt ook in de slaapmodus als u de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt houdt.
- U kan een temperatuur kiezen door op één van de temperatuurknoppen (60°C, 80°C, 90°C of 100°C) te drukken voor u op de aan/uit-knop drukt. In dat geval weerklinkt een geluidssignaal wanneer het water de gewenste temperatuur bereikt, de waterkoker stopt dan en treedt in de warmhoudfunctie gedurende 30 minuten.
- Opmerking: de warmhoudfunctie werkt alleen voor 60 °C, 80 °C en 90 °C, niet 100 °C.
- U kan de warmhoudfunctie uitschakelen door op de aan/uit-knop of de warmhoudfunctieknop te drukken.

### **Aanbevelingen voor theebereiding**

Er zijn vele soorten theeblaadjes en ieder van hen heeft zijn eigen smaak en optimale watertemperatuur en infusietijd. De aanbevolen temperatuur en infusietijd kan u in onderstaande tabel vinden:

<b>Soort thee</b>	<b>Aanbevolen temperatuur</b>	<b>Infusietijd</b>	<b>Aantal infusies</b>
Witte thee	65 à 70°C	1-2 minuten	3
Gele thee	70 à 75°C	1-2 minuten	3
Groene thee	75 à 80°C	1-2 minuten	4 tot 6
Oolongthee	80 à 85°C	2-3 minuten	4 tot 6
Zwarthe thee	99°C	2-3 minuten	2 tot 3
Vruchten- of kruidenthee	100°C	Zie de verpakking van de thee	-

### **BEVEILIGING TEGEN OVERVERHITTING**

- Het apparaat is beveiligd tegen oververhitting en schakelt zich automatisch uit, mocht het zonder water ingeschakeld worden.
- Indien dit gebeurt, de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat 10 minuten laten afkoelen. Dit is genoeg om de beveiling te stoppen. U kunt het apparaat dan weer gebruiken.
- Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde klantendienst.

### **REINIGING EN ONDERHOUD**

- Altijd de stekker uit het stopcontact verwijderen en het apparaat laten afkoelen vooraleer het te reinigen.
- De buitenkant met een vochtige doek reinigen. Gebruik een zachte borstel om de kalkafzetting op de binnenwanden weg te nemen.
- Gebruik geen schuurmiddelen.
- Dompel het apparaat of de sokkel nooit onder in water of andere vloeistoffen.

## **FILTER**

- Het apparaat is met een filter uitgerust die absoluut op zijn plaats moet zijn wanneer u het apparaat gebruikt.
- Het is noodzakelijk de filter regelmatig te reinigen om onder andere kalkdeeltjes te verwijderen.

## **ONTKALKEN**

Gebruik voor het ontkalken van uw waterkoker enkel producten die hiervoor in de vakhandel verkrijgbaar zijn. Volg de gebruiksaanwijzing van het product.

## **MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU**

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Daarom mag uw apparaat,



zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het symbool  , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.

## **ErP-verordening – EU-richtlijn 1275/2008**

Wij, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, bevestigen hierbij dat ons product voldoet aan de vereisten van richtlijn 1275/2008/EU. Ons product beschikt niet over een stand-bystand (slaapstand), want het schakelt zich volledig uit onmiddellijk nadat de werking is beëindigd en verbruikt dan bijgevolg geen elektriciteit!

## **Technische gegevens**

Model: WK8302swi

Nominaal voltage: 220-240V~

Vermogen: 1850-2200W

Beschermklasse: I

Omgevingsvoorraarden: Temperatuur: 0 tot +40°C

## **GARANTIEVOORWAARDEN**

Voor onze producten gelden de wettelijke bepalingen wat betreft aanspraken op de waarborg. Tijdens de wettelijke periode worden materiaal- of fabrieksfouten gedekt. Op de waarborg kan geen aanspraak worden gemaakt voor breekbare onderdelen, of voor defecten ten gevolge van gebruik voor verkeerde doeleinden of van slecht onderhoud, van overmatige slijtage door intensief gebruik, of van foutief gebruik wegens de niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, of voor defecten ten gevolge van normale slijtage. Op de waarborg kan ook geen aanspraak worden gemaakt indien het toestel gewijzigd werd of indien er pogingen tot herstelling werden uitgevoerd. In dit geval kan de verkoper ook niet aansprakelijk worden gehouden in geval van ongevallen.

Via onze website [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) kan u bij een defect aan uw apparaat tijdens de garantieperiode een snelle en eenvoudige oplossing vinden. Meld u aan bij het serviceportaal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), benoem het apparaat en dan wordt u door het menu geleid, met alle

informatie en voordelen, om u te helpen en uw probleem op te lossen. Wij staan met dit serviceportaal tot uw beschikking tijdens en ook na de wettelijke garantieperiode.

Defecte accessoires leiden niet tot het omruilen van het toestel, maar worden gratis vervangen. Gelieve in dit geval niet het toestel terug te sturen, maar enkel de defecte accessoires. **Gebroken glas kan mits betaling vervangen worden.**

Accessoires die defect zijn wegens slijtage evenals reiniging, onderhoud of het vervangen van onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, worden niet door de waarborg gedekt en moeten dus betaald worden!

#### **NA AFLOOP VAN DE WETTELIJKE GARANTIEPERIODE**

Herstellingen na afloop van de garantieperiode kunnen mits betaling door bekwame gekwalificeerde vaklui of herstellingsdiensten uitgevoerd worden.

De handleiding is op simpele aanvraag ook verkrijgbaar in elektronisch formaat bij de klantendienst.





